El Que No Monta No Cae
Let’s Talk About It—Diabetes

By Yvette Tello

This is a personal struggle for my friends and my family and is a very important subject. I have decided to publish this message to make people aware of the horrific byproducts of diabetes. The disease ruins your cardiovascular and renal systems. And the drugs, like metformin, that are prescribed, may encourage the onset of dementia. Diabetes is very invasive and destructive to our body, even after treatment, and medications. Your body is still struggling with trying to regulate the spiking/dropping of blood sugar levels all the time. It’s a very long process. Is there an “epidemic” in Bexar County—diabetes and obesity? This year I have had two friends in need of a kidney and are going through dialysis and another with congestive heart failure. All were told it was due to lifestyle and it really is a new “epidemic.” It is said losing your kidney or feet is very common. One doctor said if we watched our carb intake we could all be healthier. Are we not aware or do we just not care? Has diabetes affected you or someone in your life? Let’s talk about it...

Mary Tamez Escamilla: “I see that every day at the Doctor’s office I work at. It has been much more common lately.”

Barbara Ann Mendoza Mead: “All the darn Mexican restaurants on every corner. San Antonio is one of the fattest cities in our nation.”

Rebecca Perez: “As a diabetic, I believe me, I am aware of what causes diabetes and how to control it. But to be honest we get tired. We get tired of the medicines and how expensive the meds are. We get tired of being told what is best for us. We get tired of having the things we are used to taken from us. Not just for a little time but all together at one time; Then not seeing a change. The food they say we need to eat is expensive. Not everyone has the money to eat healthy. It’s not that we don’t care but it’s just sometimes you feel like no matter how much you change your lifestyle your body does not reflect it.”

Kelly Narvaez: “Sometimes Diabetes has nothing to do with being overweight. I was 28 years old and weighed 135 pounds when I first got diagnosed. I’m 5’7” so I was nowhere near overweight. Luckily I am not on insulin but there will be a time where I just might be due to how long I will have it. For me it was genetic. My entire family has Diabetes. Now if you are overweight for your height and have a pretty high BMI, then you can control the disease by losing weight, watching your diet intake, etc, and maybe just be able to manage it without medications. The longer the disease goes untreated, the higher the risk of all those complications.”

Rene Benitez: “Yes, it has affected my whole family and myself but I overcame it with exercise and eating healthier.”

Mel Abrego: “Yes, San Antonio is number 1 in the nation with zip 78207 & 78237 due to amputations because of diabetes. Then, somewhere in Louisiana. I’ve been to too many meetings, in the past, doing outreach. This has been one of San Antonio’s major concerns.”

Nini Lopez: “I think a large part of our community doesn’t care until they get diagnosed, and even then, they may not care. The self control in a lot of our people is very weak and it gets weaker when you can smell the greasy barbecoa being made right across the street.”

Mark Alonzo: “I believe we care, it’s just hard to give up the tacos!”

Victoria W: “My dad got diagnosed with diabetes a couple of years ago, just like my grandma. It was no surprise to me since my dad’s lifestyle consisted of drinking Coca-Cola everyday instead of water and the way he eats is not any better. I actually felt relieved that now he would be forced to finally eat healthy, but no, I was wrong. He takes care of my grandma and thinking that she too has diabetes maybe she would teach him to eat better and drink more water. NOPE. Instead she keeps buying soda that’s on sale for him to drink on the daily and she keeps cooking the same sugar/ carb filled meals as usual. I argue with her to help him get better, don’t help him get worse, and her response? “He’s a grown man and he can do what he wants.” My point is, changing your eating habits is very difficult, especially in an economy that enforces unhealthy food. We need family and the ones that love us most to support us. Diabetes is not a joke, it is the primary killer in the United States after all.”

Lisa Fernandez

Playing softball since age 8, Lisa Fernandez was repeatedly told that she would never make it as a pitcher because her arms were too short and she was too slow. Fernandez proved her critics wrong as she pitched her way into history. A collegiate All-American, Fernandez was a key member of the U.S. women’s softball team that captured the gold at the 1996 summer Olympics game. Her success landed her major endorsements from Reebok, Bausch & Lomb and Louisville Slugger and her numerous awards including being named NCAAW Woman of the Year. Though Fernandez was 28 in the year 2000, she planned to make the Olympic team and made it in addition to playing for the team again in 2004 and an alternate in 2008. Fernandez says, “There are times when the size of your heart is more important than your talent.”

La Prensa Texas Inc. is a Texas nonprofit Corporation. We are under new management and not affiliated with La Prensa Foundation, Inc.; La Prensa Publications, Inc.; La Familia Duran, Duran Duras Inc.; or any of the Tino Duran family companies. We are not responsible for, nor will we be liable for the acts, omissions or debts of La Prensa Foundation, Inc.; La Prensa Publications, Inc.; or any of the Tino Duran family companies.
The automobile is an iconic symbol of American culture and history. Within Chicano culture, old classic cars are popular, iconic and considered not just instruments for mobility but are re-fashioned machines with aesthetic appeal and artistic craftsmanship. Both my grandfather and my father had a handsome old classic car. My son continues the tradition with his love of old classic cars and trucks. This painting of my son with his 1953 Chevy truck is painted with watercolors and prismacolor pencils. As I worked on the painting, I wondered about what travels this handsome truck had taken and what stories it could tell. I wanted the painting to have a feeling of a relaxing warm summer day. In designing the painting I spent much time studying the photographs and thinking about how to best convey the beauty of this ageless icon through a simple but forceful rendering using the watercolor media. I used this particular viewpoint to showcase both the front and the side of the truck to accent the curves of the chrome bumper, the grill, the hood and the side step. I used curved brush and pencil lines on the body of the car to introduce movement to this otherwise static composition. I gave the car’s surface rich, cool blue-black metallic details to contrast with the warm reflections of the natural surroundings. I wanted to convey a feeling of strength in both the classic truck and the young man leaning against it. Old classic cars and trucks are remnants of the past that remind us of good times, family, tradition and the importance of appreciating our past and our heritage.

The paintings featured in the September issues of La Prensa can be purchased as note cards, prints or posters through Corazon Arts and Publishing, LLC which is a small business enterprise headquartered in El Paso Texas. It is a family owned business that creates original art focusing on products that promote the traditions, customs, food, dance, and daily life of the Hispanic culture in the Borderlands and throughout the US. Corazon Arts and Publishing represents Galeria del Sol and the artwork of Maria Almeida Natividad. Their mission is to produce art products and books that promote an appreciation of the Hispanic culture and other diverse cultures in order to help develop a greater understanding of the multicultural American dream.

Her work is currently featured in a virtual exhibition at Arizona State University called Comida y Tradiciones Art Exhibit on view now here https://hrc.clas.asu.edu/content/comida-y-tradiciones-art-exhibit

For more information: manatividad@hotmail.com info@corazonartspublishing.com
A Hero’s Heart

by Jen Yáñez-Alaniz

A hero is the heart of a city
A response to those in need
A flight that soars wings on winds
una fuerza incesante a majesty
A hero’s heart is a monument a mountain bound to humanity
an unrelenting gaze into the eyes
of a child a mother a family
A witness to barriers walls to be conquered
A path through massive muros of hunger violence disaster poverty
A hero’s heart takes flight soaring wings on winds
toma vuelo volando alas en el viento
una fuerza incesante a majesty
A majesty ground-down into the earth
RISES! SE LEVANTA! Se salva

SALVA
Feeds bodies feeds hearts feeds the broken
FEEDS THE BROKEN feeds minds
fills with justice fills with peace
EMPOWERS
A heroes’ heart a mountain peak in the clouds eternidad de fuerza
Her compassion does not wince
Does not shutter away
This boundless strength
A hero’s heart grain of earth rises into the sky
a mountain gaze ViendoEmpoderando a los que sufren
A refuge A majesty stoic in her power A hero!

Jen Yáñez-Alaniz is a poet, educator, and advocate in solidarity with migrants, immigrants, and refugees
Edwards Aquifer Research Field Park Hosts Volunteers on National Public Lands Day

Photos by R. Eguia

Last weekend local volunteers descended upon the Edwards Aquifer Authority’s newly acquired Research Field Park on the city’s far northeast side to assist with permaculture projects including planting seeds and native grasses on a berm and swale, landscaping, composting and mulching. The intent of the berm and swale is to slow surface water runoff to improve both filtration and infiltration of that surface runoff into the Edwards Aquifer.
We must do something to Stop Domestic Violence in the Hispanic Community

Priscilla Mendoza
MSW Student at Our Lady of the Lake University

Years back in the Hispanic culture, the man's role was known as the breadwinner; he set the law in his home. This concept was familiar to every household on our Southeast side of San Antonio. If the woman ruled the house, the man was considered a wimp or what the other men called in the Hispanic community "un Mandilon." A Mandilon meant a man who does not wear the pants in his home. Domestic violence was seen as something that just happened in relationships, especially those who were married.

That was the way things were. Today, women are fighting back and making their voices heard. Hispanic women have come a long way, but it is clear there is still a problem that continues to grow in our community; in the streets of San Antonio, there are women who are still facing domestic violence. Married women are not just experiencing Intimate Partner Violence (IPV), but young women in relationships as young as sixteen years old. Women in the Hispanic community are fronting domestic violence and losing their lives through what is being called an "epidemic." The National Coalition Against Domestic Violence explains, "in Texas 72% of all murder-suicides involved an intimate partner; 94% of these crimes are female.

Furthermore, evidence indicates that 64.2% were from the Latino community in San Antonio. What makes it horrible is that when a mother loses her life in the hands of the abuser, and most often, it occurs in front of her very own children. How traumatizing is that? How can we change this? Fortunately, Violence Against Women Act (VAWA) protects women by providing the first National hotline for domestic violence, grants for women shelters and interventions, and bringing justice to the abuser. Protection for women has been tested at every angle to keep women with an open mind; there is help out there if we can expand this legislation law and dig a little deeper by focusing on the root of the problem, which is the abuser. Abusers are not monsters; although they can be portrayed as one, they are not. They are our brothers, fathers, grandfathers, husbands, friends, and neighbors. Our Hispanic community is evolving by education, policies, and traditions. My proposal is to get involved with our political leaders and seek state and federal grants to help programs such as the Bexar County Justice Program "The Reflejo Court" led by our Honorable Judge Rosie Speedlin Gonzalez. Family Violence Prevention Services is one of a few nonprofit agencies that focus on the victims and the abusers by providing counseling and intervention services to benefit the individual and family. The only issue behind this positive change is that there needs to be more funds and grants to continue to fight against this war against domestic violence. I believe taking interest and helping the abusers is one step more that needs to take place to help our women.
Por Franco

El equipo San Antonio Fútbol Club (SAFC por corto), dirigido por Alen Marcina, propiedad de la empresa Spurs Sports & Entertainment (SS&E), en su sede el estadio Toyota Field ante el equipo visitante New México United dirigido por el director técnico Troy Lesesne, festejó exitosamente ante 5,503 espectadores el tradicional partido denominado Hispanic Heritage Night.

Ello cumpliendo con decreto presidencial firmado en 1988. Estados Unidos ha venido destacando esta actividad durante el 15 de septiembre al 15 de octubre. Todo con el éxito deseado y con ello reconocer las aportaciones de millones de habitantes de ascendencia hispanoamericana en nuestra potente nación.

La gerencia general de SAFC con su jefe Tim Holt, inició el partido con el tradicional Himno Nacional interpretado por su invitada de honor Paula Cortés.

Toyota Field fue decorado con banderas de los países Latinoamericanos. Así cómo vendimias de la gastronomía hispana. Los fanáticos disfrutaron de aguas frescas y frutas naturales en el puesto "La Fresh", qué también sirvió raspas y cócteles de frutas naturales. El troque ambulante La Gloria Margarita Truck, complació a los asistentes sirviendo bebidas de su preferencia. Lo mismo el troque cocina "Spurs Street Eats" con su variado menú.

El medio tiempo fue patrocinado por HEB con el juego entre fans denominado "tic-tac-toe". San Antonio a pesar de la derrota por sus tres victorias consecutivas en gira, sigue en el tercer lugar de la División Montaña Segunda División en el oeste de la USL Championship 2021 con 40 puntos.

New México United está ubicado en el sexto lugar sin aspiraciones del playoff. Faltando un mes por jugarse el equipo de casa deberá seguir acumulando puntos y estar presente en la postemporada.

"Sé tuvieron buenos momentos en tiros a gol. No sé concreto porque el arquero Alex Tambakis, realizó buen trabajo. New México United es un gran equipo", dijo Marcina. (Fotos de Franco).
ACTúa POR LOS PERROS ATRAPADOS DENTRO DE CARROS CALIENTES

SÉ UNA ESTRELLA DE ROCK POR LOS ANIMALES
Poderosas of Mar Azul Tequila

By: Natasha Gonzales

“No headaches, no hangovers, just happiness,” founder Susana Sutton states. Sutton is the brains behind Mar Azul Tequila, a San Antonio tequila that she and her family have spent over two decades working on. Sutton is from “all over Mexico” she states and has worked on the current 7 flavors she loves with her Tio who is a chemist, down from the 36 she originally had over the past 10 years. She is a poderosa in every sense of the word, fighting to be taken seriously in the traditionally “mujer owned” world of tequila.

After a decade of working tirelessly along with her husband, and daughter, Susana Alonso and Bobby Sutton, Mar Azul is becoming a new favorite to all those that try it.

The flavors that are currently in production are chocolate, banana, mint, almond, coffee, pomegranate and coconut. For those that love a little bit of picoso, there is a habanero flavor as well. No te preocupes. If you’re more of a traditional kind of drinker, there is blanco, reposado y anejo. Along with these flavors, they also extended their brand to include BOTICA, which is a derivative of Mr. Sutton’s proud Veteran background. The bottle pays homage to the military as it is shaped in the same way that cantines are with a military grade cap adorned with replica dog tags.

When meeting the family, there is an immediate sense of pride and puro love for the brand they’ve worked so hard on building. “It’s 100%. There are no chemicals and it’s perfect for people who are sensitive to alcohol. It is not sweetened with sugar but agave nectar instead so it is agave with agave” Sutton happily states. Sutton has incorporated her entire family into this brand from being in the agave field, psychologist, chemist, lawyer, chefs and family traditions. These beautiful, agave shaped bottles can be found at all local Alamo City Liquors, Total Wine, and various Specs throughout the city and Dallas. So go grab a bottle near you for any occasion, saludos y buen provecho!
Latinos Missing in U.S. Historical Memorials

By Ricardo Romo PhD

History usually belongs to the victors. Although the Union won the Civil War and saved democracy in the United States, there are more than 2,000 Confederate monuments, place names, and other symbols that remain in public places across the country. This disturbing fact is found in a 2019 report from Southern Poverty Law Center in Atlanta.

the “Lost Cause” regained political power and named numerous towns and counties after Confederate officers or slaveholders. In Texas, at least 26 counties, more than in any other state, were named for Confederate officers.

In an earlier essay, I wrote that the history of Texas has long been taught without an adequate discussion of inequality, discrimination, and violence against people of color. An insensitivity to racial issues has been evident in the way Texas honored Confederate soldiers, individuals who took up arms against the United States. Previous Texas civic and political leaders thought nothing about erecting monuments to Confederate soldiers and naming local schools for Confederate officers, most often General Robert E. Lee.

Fort Hood north of Austin is among the nine military bases named after Confederates in the South. Confederate General John Bell Hood, who gained notoriety during the Civil War for commanding the Texas Brigade, fought the Union forces in at least 24 battles in 1862, according to the Texas State Historical Association.

The Naming Commission reports to the U.S. Senate and House Armed Services Committees. The Commission is about to end the process of recognizing soldiers for their rebellion against the United States. Defense Secretary Lloyd Austin’s appointment of a commission to rename military bases that have honored Confederate leaders includes Texan Larry Romo, National Commander of the American G.I. Forum, and three retired generals, a retired admiral, a former drill sergeant, a civilian defense policy expert, and a U.S. congressman.

National Public Radio reported that The Naming Commission is currently taking suggestions from the public regarding what to rename some of the military installations with titles linked to the Confederacy. Nine Army posts named for Confederate officers, another named for a former slave plantation, and two U.S. Navy ships are under consideration for renaming.

The Commission has begun its work to build a plan to rename nine army installations carrying the names of Confederate generals and to remove other names and symbols from Defense Department properties and assets honoring those who served the Confederate States of America. Pentagon officials noted that the commission was created by the fiscal year 2021 National Defense Authorization Act, which became law January 1 after the U.S. Senate and House voted to override then-President Donald Trump’s veto of the annual policy and spending bill.

Describing the mission of the Commission, Representative Anthony Brown, D-Md., an army veteran and member of House Armed Services Committee, commented that “Men who fought to preserve the institution of slavery and betrayed our country to defend white supremacy do...”
not deserve to be honored by our military.” He added: “This commission is tasked with a serious mandate, to recommend redesignations that honor Americans who embody the values to which we aspire and reflect our nation’s diversity.”

Representative Joaquin Castro, former Chair of the Congressional Hispanic Caucus, has been one of the more active House members committed to seeing that Hispanics are recognized in the renaming process. The Dallas Morning News reported “The caucus had previously suggested renaming the Army’s Fort Hood for Master Sgt. Roy Benavidez, a much-decorated Texas native who fought in Vietnam. But now it wants to rename Fort Bragg in North Carolina for the late Benavidez.”

The Military Times commented that the recent the U.S. National Defense Authorization Act required the Department of Defense “to stand up a commission and rename all Confederate ‘items’ which included not only posts and ships but street names, buildings,” and other Confederate memorials by fall 2023. With this significant process in mind, I recently submitted the name of Cleto Luna Rodriguez to the Commission with hopes that its members will consider him either for a base naming or the naming of another military site.

Cleto Luna Rodriguez was working as a newsboy at the Gunter Hotel in San Antonio when he left for military service in World War II. After brief training, he shipped out to the Philippine Islands as a rifleman with Company B, 148th Infantry, 37th Division. In a firefight with Japanese soldiers at the Paco Railroad Station, Rodriguez and a fellow rifleman managed to kill 35 enemy soldiers and knock out a 20mm gun.

Following two more hours of fighting, Rodriguez and his fellow soldier killed an additional 47 enemy soldiers. His partner was wounded and died before they could return to camp. Two days later, Rodriguez eliminated seven more enemy soldiers single-handedly and knocked out a large 20mm gun.

Virgil Fernandez in his book Hispanic Military Heroes documented Cavazos’s brilliant military career. Cavazos fought in Korea and Vietnam. In the Korean War, Cavazos earned a Silver Star and Distinguished Service Cross for heroic action while engaged in two fierce battles. More recognition would come with his service in Vietnam. When he retired, Cavazos was one of the most decorated soldiers of the Post WWII era, holding two Silver Stars, two Legions of Merit, a Distinguished Flying Cross, five Bronze Stars with Valor, a Purple Heart, and two Distinguished Service Crosses.

It is essential that the legacy of Latinos be recognized in this important renaming process. I encourage everyone to submit names of the many Latinos who have made significant contributions to secure the liberty and values of the United States.
**Home Loans Happen at**
**Texas Community Bank**

If you are buying or refinancing a new home, a second home or a retirement home, Texas Community Bank has a mortgage product for you! We also offer home improvement and home equity loans.

For information regarding our home mortgage products, please contact one of our Mortgage Department representatives at (956) 722-8333 or visit our website at www.tx-communitybank.com to send us an information request.

---

**St. Jude Dream Home® Giveaway**

**Sorteo Dream Home de St. Jude**

* construida por Centex Homes en la comunidad residencial Estrella en Rittiman, San Antonio, TX. Valor estimado: $225,000.

**Fecha del Sorteo:** 28 de octubre de 2021

**Premio Adicional**

Obtenga su boleto antes del 7 de octubre para tener la oportunidad de ganar una tarjeta de regalo American Express de $10,000, cortesía de Dream Day Foundation.

**Gagne esta casa**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Obtenga sus boletos</th>
<th>dreamhome.org</th>
<th>800-667-3578</th>
</tr>
</thead>
</table>

Arte creado por Marzavion, paciente de St. Jude

---

**ALAMO COLLEGES DISTRICT**

Purchasing & Contract Administration
Office: (210) 485-0100  Fax: (210) 486-9022

**ALAMO COLLEGES DISTRICT BID/PROPOSAL INVITATION**

The Alamo Colleges District is receiving sealed bids/proposals prior to 2:00 PM (CST), unless otherwise indicated, on the date shown.

RFQS# 2022-0008 PURCHASE OF ARCHITECTURAL/ENGINEERING SERVICES FOR A VETERAN CENTER FOR ALAMO COLLEGES DISTRICT - NORTHEAST LAKEVIEW COLLEGE (NLC)
Deadline: October 26, 2021

A Pre-Response meeting is scheduled at 10:00 a.m., October 12, 2021 Northeast Lakeview College (NLC), Auditorium, Room 104, 1201 Kitty Hawk Road Universal City, Texas 78148

Specifications are available by visiting Alamo College’s District website: www.alamo.edu/purchasing.

For more information, contact Purchasing and Contract Administration (210) 485-0100.
Los Red Sox son invictos en Liga Veteranos
Broncos ganó a Piratas en playoffs Semi-Pro

Por Sendero Deportivo

Sé esta jugando béisbol de calidad en Liga Veteranos Potranco Otoño 2021.

El equipo de Red Sox capitaneado por los directivos y jugadores Pedro Espinoza y Catarino Obregón, ante el campeón Sultanes de Monterrey SA dirigidos por el coach Pimpollo García internamente por el tomónel Gabriel Ruiz Sr, de cierre ganaron su cuarto partido consecutivo por cerrada pizarra de 10-9 carreras en el estadio Potranco Baseball Field.

La victoria fue para el releventor Gilbert Salazar quién superó al fronterizo izquierdo Tomás Rodríguez.

Zalazar, en el noveno episodio con un corredor en base logró ponchar al peligroso rival Ulises Arriaga, consumando el tercer out.

"Sé jugó buena defensiva con bateo de Sergio Torres de 4-3, Tomás dio de 4-2 y Ulises de 4-3. Nos faltó pitcheo para cerrar el partido", dijo García.

"Fue un cierre cardíaco. Gilbert Salazar hizo buen trabajo defensivo. Red Sox es líder invicto con marca de 4-0", indicó Espinoza.

Pericos de José Martínez sé impusieron 8-7 ante Missions SA de Mike Tabahan. Con salvamento de Víctor Vázquez y victoria para Ubaldo Montelongo.

Rol de juegos sábado 2 de octubre. 11am Red Sox vs Missions SA. 2:30pm Sultanes vs Pericos.

Playoffs en Liga Semi-Pro Potranco 2021 qué internamente coordina Roberto Garza (dueño y manager de Reynosa SA), los Broncos de Reynosa SA dirigidos por el coach Sergio Torres, madrugaron en el primer partido de su serie pactada a tres encuentros al potente rival Piratas de Sabinas dirigidos por Iván Rubinsky y los coaches Sergio De Luna y Mauricio Espanza.

Broncos con su lanzador abridor izquierdo Arturo Chávez, hizo 4 carreras en la apertura del primer episodio, ante el lanzador estelar Sergio Macias quién en el séptimo episodio fue relevado por Aldo Baendia quién logró parar la artillería contraria.

Sabinas en el noveno episodio sé quitó la blanqueda anotando carrera y amenazando en producir más sin embargo no sé concretó dejando corredores en bases.

Éste domingo 3 de octubre sé jugará el segundo partido de la 3 a ganar 2 de 3. En el horario de las 11am en el campo 3 del estadio Potranco.

En resultados Liga Abierta dominical Potranco, Indios ganó 9-5 a Mets. Charros Potosinos dobló 18-9 a Rieleros victoria celebrada por los directivos Catarino Obregón y Saul Puente.

Pericos de José Martínez ganó 8-7 ante Missions SA de Mike Tabahan. Con salvamento de Víctor Vázquez y victoria para Ubaldo Montelongo.

El playoff en liga Independiente San Antonio qué preside Adalberto Campos en el campo Pittman Sullivan Park la serie sé emparejó 1-1 tras sorpresiva victoria de Cardenales contra Tuneros.

El partido sé jugó en 12 entradas con duración de 4 horas y 38 minutos. Cardenales de Pedro Campos, con pitcheo del releventor Rodolfo Moreno, logró anotar 3 carreras en el decimosegundo capítulo desempatando la pizarra 6-3. Tuneros vino al cierre anotando la quinta carrera quedándose cortó dejando corredores en base en el cierre y concediendo el esperando triunfo de Cardenales.

Cabe anotar qué los aficionados en gran número apoyaron a Cardenales y Tuneros del tomónel Eliel Cárdenas. En las fotos aparecen: Arturo Chávez de Broncos abriendo ante Piratas. La base de fans de Sabinas. Acción del plato con out del corredor José Luna por el receptor de Cardenales Nelson Moreno.

Víctor Vázquez felicitando al receptor Francisco "Kiko" Espino, de Pericos.

(Fotos de Franco).
FREE PREGNANCY TESTING
Providing a Full Range of Healthcare Services for Women of All Ages

Southside Medical
3750 Commercial Ave.
San Antonio, TX 78221

South Park Medical
6315 S. Zarzamora
San Antonio, TX 78211

Noemí Galván Eling Clinic
5542 Walzem Road
San Antonio, TX 78218

Accepting Medicaid, CHIP and most Private Insurances.
Fees adjusted for patients without insurance. Hablamos Español.

Tired of your high Electric bill?

Find out how much you can start saving by booking a free appointment!!
(Solar Consultant) Brandon R.
(Call/Text) 210-426-6608

SEA UN PROPIETARIO DE UNA FRANQUICIA

Los franquiciados de Anago son profesionales de la limpieza que buscan maximizar sus ganancias de sus negocios, respaldados por la experiencia, el sistema y el apoyo de la red de Anago.

LA VENTAJA DE ANAGO

Financiamiento y seguro disponibles
Afiliaciones Industriales
Paquete de equipo
Soporte de Marketing

Servicios de facturación y cobranza
Reconocimiento de Marca

Relaciones con proveedores
Programa de Orientación Completo

www.AnagoSanAntonio.com
210-664-0222

COMIENZA HOY
Solicitud. Comal Concrete Products, Inc. ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (Texas Commission on Environmental Quality, TCEQ) un Permiso de la Norma de Calidad del Aire para Plantas de Hormigón Propuesta de Registro No. 166192. Esta solicitud se está tramitando de manera acelerada, como lo permiten las reglas de la comisión en el 30 Código Administrativo de Texas, Capítulo 101, Subcapítulo J. Este enlace es a un mapa electrónico de la ubicación, del sitio de la instalación se proporciona como una cortesía pública y no es parte de la solicitud o del aviso. Para conocer la ubicación exacta, consulte la solicitud.

http://www.tceq.texas.gov/assets/public/hb610/index.html?lat=29.668547&lng=−98.169417&zoom=13&type=r. La instalación propuesta emitirá los siguientes contaminantes atmosféricos: partículas que incluyen (pero no se limitan a) áridos, cemento, polvo de la carretera y partículas con diámetros de 10 micras o menos y de 2,5 micras o menos.

Aquí se presenta a la TCEQ el 13 de agosto de 2021. El director ejecutivo ha completado las revisiones administrativas y técnicas de la solicitud y ha determinado que la solicitud cumple con todos los requisitos de un permiso estándar autorizado por 30 TAC § 116.611, que establecería las condiciones bajo las cuales la planta debe operar. El director ejecutivo ha tomado la decisión preliminar de expedir el registro porque cumple todas las normas aplicables. La solicitud, la decisión preliminar del director ejecutivo y el permiso estándar están disponibles para ver y copiar en la oficina central de la TCEQ. La oficina regional de la TCEQ en San Antonio y la Biblioteca Pública de New Braunfels, 700 East Common Street, New Braunfels, Condado de Comal, Texas, a partir del primer día de la publicación del aviso. El archivo de cumplimiento de la instalación, si existe, está disponible para la revisión pública en la oficina regional de la TCEQ en San Antonio, 14290 Judson Road, San Antonio, Texas. Visite www.tceq.texas.gov/gisto/cdp para revisar el permiso estándar.

Comentarios públicos/reunión pública. Puede presentar comentarios públicos o solicitar una reunión pública. Vea la sección de contactos. La TCEQ tratará en cuenta todos los comentarios del público al desarrollar una decisión final sobre la solicitud. La fecha límite para presentar comentarios públicos o solicitudes de reunión es 30 días después de la publicación del aviso en el periódico. Cuestiones como el valor de la propiedad, el ruido, la seguridad del tráfico y la zonificación están fuera de la jurisdicción de la TCEQ para ser consideradas en el proceso del permiso.

El propósito de una reunión pública es brindar la oportunidad de presentar comentarios o hacer preguntas sobre la solicitud. Se celebrará una reunión pública sobre la solicitud si el director ejecutivo determina que hay un grado significativo de interés público en la solicitud o si lo pide un legislador local. Una reunión pública no es una audiencia de caso impugnado. Si se celebra una reunión pública, el plazo para presentar los comentarios del público se prologa hasta el final de la reunión pública.

Audencia de caso impugnado. Usted puede solicitar una audiencia de caso impugnado. Una audiencia de caso impugnado es un procedimiento legal similar a un juicio civil en un tribunal de distrito estatal. A menos que se presente una solicitud por escrito para una audiencia de caso impugnado dentro de los 30 días siguientes a este aviso, el director ejecutivo puede aprobar la solicitud.

Toda persona que pueda verse afectada por las emisiones de contaminantes atmosféricos de la instalación tiene derecho a solicitar una audiencia. Para solicitar una audiencia, una persona debe residir realmente en una vivienda permanente a menos de 440 yardas de la planta propuesta. Si solicita una audiencia de caso impugnado, debe presentar lo siguiente (1) su nombre (o, en el caso de un grupo o asociación, un representante oficial), dirección postal y número de teléfono durante el día; (2) el nombre del solicitante y el número de registro; (3) la declaración de "(Yo/nosotros) solicito/solicitamos una audiencia de caso impugnado"; (4) una descripción específica de cómo se vería afectado por la solicitud y las emisiones atmosféricas de la instalación de una manera no común al público en general; (5) la ubicación y la distancia de su propiedad en relación con la instalación; (6) una descripción del uso que usted hace de la propiedad que puede verse afectada por la instalación; y (7) una lista de todas las cuestiones de hecho controvertidas que presente durante el periodo de comentarios. Si la solicitud realiza un grupo o asociación, deberá identificarse con nombre y dirección física a uno o varios miembros que estén legitimados para solicitar una audiencia. Deben identificarse los intereses que el grupo o asociación pretende proteger. Puede presentar sus propuestas de ajustes a la solicitud que satisfagan sus preocupaciones. Véase la sección de contactos.

Acción de la TCEQ. Después de la fecha límite para los comentarios públicos, el director ejecutivo considerará los comentarios y preparará una respuesta a todos los comentarios públicos relevantes y materiales, o significativos. La decisión del director ejecutivo sobre la solicitud, y cualquier respuesta a los comentarios, se enviará por correo a todas las personas en la lista de correo. Si no se recibe ninguna solicitud de audiencia de caso impugnado a tiempo, o si se retiran todas las solicitudes de audiencia, el director ejecutivo podrá emitir la aprobación definitiva de la solicitud. Si no se retiran todas las solicitudes de audiencia oportunas, el director ejecutivo no emitirá la aprobación definitiva del permiso y remitirá la solicitud y las peticiones a los comisarios para que las examinen en una reunión programada de la comisión. La Comisión sólo podrá conceder una solicitud de audiencia de caso impugnado sobre cuestiones que el solicitante haya presentado en sus comentarios oportunos y que no hayan sido retirados posteriormente. Si se concede una audiencia, el objeto de la misma se limitará a las cuestiones de hecho controvertidas o a las cuestiones mixtas de hecho y de derecho relativos a las preocupaciones pertinentes y materiales sobre la calidad del aire presentadas durante el periodo de comentarios. Cuestiones como el valor de la propiedad, el ruido, la seguridad del tráfico y la zonificación quedan fuera de la jurisdicción de la Comisión para ser tratadas en este procedimiento.

Lista de correo. Puede solicitar que se le incluya en una lista de correo para recibir información adicional sobre esta solicitud. Véase la sección de contactos.

Información disponible en línea. Para obtener información sobre el estado de la solicitud, visite la Base de Datos Integrada de los Comisarios (CID) en www.tceq.texas.gov/gisto/cdp. Una vez que tenga acceso a la CID mediante el enlace, introduzca el número de registro que aparece en la parte superior de este aviso. Contactos. Los comentarios y las solicitudes del público deben presentarse por vía electrónica en www14.tceq.texas.gov/eicp/Comment, o por escrito a la Comisión de Calidad Ambiental de Texas, Office of the Chief Clerk, MC-105, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087. Tenga en cuenta que cualquier información de contacto que proporcione, incluyendo su nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico y dirección física, formará parte del registro público de la agencia. Para obtener más información sobre esta solicitud o el proceso de obtención de permisos, llame al Programa de Educación Pública de la TCEQ al número gratuito 1 800 687-4040 o visite su sitio web www.tceq.texas.gov/gisto/cdp. Si desea información en español, puede llamar al 1-800-687-4040. También puede obtener más información de Comal Concrete Products, Inc., 4222 Farm-to-Market 482, New Braunfels, Texas 78132-5005 o llamando a la Sra. Claudine Bendick, Gerente de Permisos y Cumplimiento al (940) 387-0805.

Aviso expirado por la TCEQ. August 25, 2021

---

**OFFICE SPACE FOR RENT**

1000 sq ft near Blanco and 410 at a small shopping center next to Castle Hills Estate

$900 a month/Adjacent parking

New Floor and New paint

210-412-1858

---

**The Jesse Contreras Law Firm,PC**

800 Broadway, Suite 105
San Antonio, Texas

(210) 465-7135

****Legal Documents Prepared:****

- Divorces
- Wills
- Trusts
- Real Estate (Warranty Deeds)

**FAST AND AFFORDABLE**
La Prensa Texas Hosts Lively Performances and Community Workers at the Unsung Hero Award Gala

Photos By Ramon Chapa Jr.

Last week the board of directors and staff members of La Prensa Texas welcomed supporters of the organization at the Estancia del Norte Hotel. Community sponsors and their guests were treated to lively performances and inspiring speeches by city leaders like Tommy Calvert and Leonard Rodriguez. The Unsung Hero Award recipient Diane Talamantez was humbled to be recognized for her community efforts and was surrounded by the love of her family. Many guests participated in the silent auction and left the evening with cherished paintings and gift packages. New contributors were introduced and the staff was recognized for their contributions.
Por Gabriela Gomez

Telemundo 60 announced that more than 1,980 pets were adopted from area animal shelters and rescues during its 2021 Clear The Shelters pet adoption and donation initiative from Aug. 23 to Sept. 19.

Nationwide, NBCUniversal Local’s seventh annual Clear The Shelters helped more than 136,000 pets – and counting – find new homes. Since its 2015 inception, Clear The Shelters has led to more than 5,500 pet adoptions in the market and more than 688,000 adoptions nationwide.

The 2021 Clear The Shelters was again supported by fundraising partners Greater Good Charities and The Animal Rescue Site, which covered all transaction fees so that 100 percent of donations went directly to shelters and rescues. Virtual pet adoptions also returned for this year’s campaign through partner Clear The Shelters WeRescue.

For more information about NBCUniversal Local’s Clear The Shelters, visit ClearTheShelters.com and the Spanish-language site DesocuparLosAlbergues.com. Follow the effort on Twitter @ClearTheShelter, and on social media using #ClearTheShelters and #DesocuparLosAlbergues.

Telemundo 60 San Antonio / KVDA is Telemundo’s south Texas television station serving Spanish-speaking viewers in the San Antonio market. Owned by NBCUniversal, Telemundo 60 has been delivering local news, information, and entertainment to viewers throughout South Texas for more than 25 years and reaches approximately 1.3 million viewers in thirty-two counties. Viewers turn to Telemundo 60 for local breaking news, weather forecasts and sports headlines across a variety of platforms, including online at TelemundoSanAntonio.com and via its mobile and social media channels. Today, Telemundo 60 produces more than 14 hours of local news and programming each week and demonstrates its commitment to the community by cultivating local partnerships and capturing the diversity of South Texas.
¡LA OPORTUNIDAD QUE ESTABAS ESPERANDO!

RECIBE LOS SIGUIENTES BENEFICIOS COMO PARTICIPANTE DE NUESTRO PROGRAMA:

- ESTIPENDIO SEMANAL puedes recibir hasta $450 a la semana
- BECAS DE MATRÍCULA pagadas por la Ciudad de San Antonio
- APOYO PERSONALIZADO te ayudamos a buscar una nueva carrera, entrenamiento, referencias a guarderías, transporte y más

PARA APLICAR, LLAMA 3-1-1
o visita covid19-sanantonio.gov/trainforjobs
La Prensa Texas
Thanks Our Sponsors

Dr William Elizondo,
Therapeutic Optometric
Glaucoma Specialist

EDWARDS AQUIFER
AUTHORITY

DR. RICARDO ROMO

Tello Construction

THE SOCIAL BEING

REYES AUTOMOTIVE GROUP

STOKKERS USA.COM

Judge Rosie Speedlin
GONZÁLEZ
Bexar County Court at Law No. 13

FREEMAN COLISEUM